

# Song Translations

# 1. Fire Gathering

Fire my Spirit

Sacred Fire
Grandfather Sun
I come to you singing
Strength (strength) Spirit/Soul
Strength (strength) Grandfather Fire

Yariri Yaririri... earth my body water my blood air my breath and Fire my Spirit

illuminate the darkness the moon ascends and the jungle is dressed in silver Here in your fiery embers I remember who I am Here in your fiery embers I remember where I'm going

everything illuminated everything transformed thank you Grandfather Fire thank you grandfather my Soul ascends

## 6. Ecstatic Grounding

I am of the earth, I am of the stars. I am of Pachamama, and I live in my heart. Strong roots, deep roots, roots always in Pachamama.

Grandmother, sweet mother, heal. Grandmother, sweet mother, heal my heart. Grandfather, smoke prayers, heal. Grandfather, smoke prayers, heal my heart.

## 7. Roots of the Earth

#### **AYAHUASCA TAKIMUYKI**

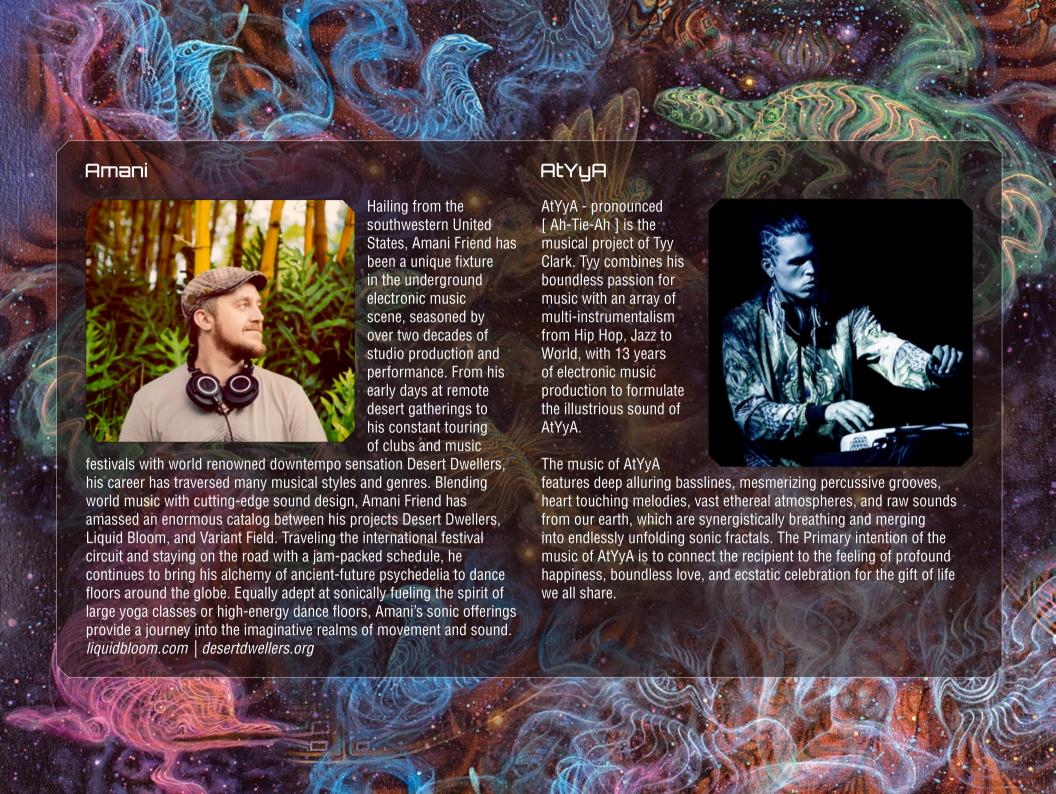
Mama ayahuasca, I am singing to you. (x2) Your Medicine is always clear. It leaves my body sweeter. Ayahuasca from the mountains/hills I am singing to you (x2) Your Medicine is always clear. It leaves my body sweeter.

First Blossom ayahuasca I am singing to you ... Your Medicine is always clear. It leaves my body sweeter. (x2) Healer ayahuasca I am singing to you ... Your Medicine is always clear. It leaves my body sweeter. (x2)

# 4. Jaguar Dreaming

Jaguar Chinchay waya; Jaguar dreams; Walk with me. (WEST) Sister Condor, Brother Eagle; Condor kisses; Dance with me. (EAST) Hummingbird, Ancestors; Hummingbird kisses; Fly with me. (NORTH) Serpent, Kunti wayra; Serpent kisses; Dream with me. (SOUTH)





## Porangui

Reared among three cultures – in Brazil, Mexico and the U.S. – Poranguí was steeped in various traditional forms of music, healing and ceremony since birth. Weaving ancestral songs & indigenous rhythms from around the world as a one-man orchestra, Poranguí bridges the healing properties of sound and movement to foster our individual and collective well-being.



As a musician proficient in world percussion, guitar, voice, and numerous indigenous instruments including didgeridoo and pre-Columbian flutes, he has been featured on albums ranging from Latin jazz to Brazilian batucada, and his musical compositions have been used in independent theatrical and film productions. Poranguí has traveled and performed internationally with renowned artists, with highlights including a European tour, recording with the BBC in London at the Jazz Café, as well as the PBS Singer-Songwriter Series, and performing as the featured artist for SXSW Yoga Soundscapes Series. Further testament to his range are his role leading the ten-piece Afro-Brazilian ensemble Grupo Liberdade and his improvisational collaboration with artist Eric Zang using African, Brazilian and Middle Eastern melodies with a rich rhythmic foundation of organic and electronic beats. *porangui.com* 

#### Ixchel Prisma



Ixchel Prisma is an independent artist, a gifted vocalist, songwriter and sound healer dedicated to bringing uplifting music to the world. She creates original music designed to inspire transformation, weaving treasured, traditional healing songs from all corners of the globe with her own prayers for the planet.

Ixchel has performed at festivals and at sound healing, meditation and yoga events for many years, with her offerings ranging from acoustic performance, sound healing and song circles to electronic fusion dance sets. soundcloud.com/ixchelprisma

## Deya Dova

Native to Australia's Nullarbor desert and today based near Byron Bay, Deva Dova is among the world's few female electronic producers and a groundbreaking vocalist who has recorded live at sacred sites. She fuses the earthy sensuality of her own voice with the edgy futurist sounds of Global Bass music.



Synthesizing ancient tribal songlines and evocative storytelling with cinematic soundscapes, whomping bass and beats, Deya Dova invokes a mystical, mythical temple vibe, and delivers primal, euphoric tribalism to the dancefloor. *deyadova.com* 

#### Rara Avis



Rara Avis – aka Alex King-Harris – is a master of his craft, whose live performances and music production over two decades have explored where the electronic underground, yoga and ecstatic dance movements collide. He is CEO/Co-Founder of YogiTunes.com, the worldwide digital streaming and download music service that delivers quality soundtracks for yoga and wellness activities.

Rara's guitar, vocals, flute, didgeridoo and dj techniques combine preproduced sounds with live electronic elements to create a truly original, shamanic music for embodiment. *soundcloud.com/raraavismusic* 

#### Numatik

Numatik is an international dance movement and the brainchild of Summit Jaffe, who lives in the mountains of Asheville North Carolina. Numatik has performed solo and in ensemble at festivals around the world with such artists as Rising Appalachia, Tipper, Dustin Thomas, Kalya Scintilla, Desert Dwellers, and Alex Grey.

As both producer and performer, Numatik bridges the worlds of cutting-edge electronic dance music, soul-driven hip-hop, and uplifting world beat grooves to create a vibrantly charged performance with something for everyone. soundcloud.com/numatikmusic

#### Robert Mirabal



Traditional Native American flute music is fused by Robert Mirabal with diverse influences – described by Village Voice as "ancestral drumming and ritualistic chanting [that] create an intoxicating swirl as they intermingle with contemporary ideas and sounds."

A member of New Mexico's Taos Pueblo tribe, Mirabal began making traditional flutes as a teenager.

Borrowing money from his grandmother, he recorded his 1988 debut album, launching a prolific career in music and writing. His flutes have been displayed at the Smithsonian Institution. *mirabalnativeflutes.com* 

#### Sarah West

Sarah West is an award-winning film soundtrack composer, whose haunting soundscapes leave audiences with indelible impressions of peace and transcendence of the human spirit.

West is the rare phenomenon of a pontifex, or bridge, spanning the gap between actuality and possibility,

between what humankind believes is true and what is intuited to be. Able to touch the deepest recesses of the heart, she moves them into alignment with the world behind appearances, for which humanity yearns now as never before. *sarahwest.com* 

#### Shamans Dream



Shamans Dream is Sahuna Love's (aka Craig Kohland's) musical prayer for healing, love, transformation and happiness for all beings. Inspired by spiritual musical lineages from many sources around the globe, this healing music is offered as a ceremony and an ecstatic dance journey, drawing on Sahuna's extensive work as medicine ceremony

facilitator, music producer, festival producer and healing arts practitioner.

Sahuna is percussionist for Desert Dwellers Live and Liquid Bloom, coproducer of several Desert Dwellers albums, and co-founder of Yogitunes. craigkohland.com

#### Michael Kott



Critics have hailed the imaginative Michael Kott as a "trans galactic electro-cellist." The uniquely gifted musician is an accomplished virtuoso who has been perfecting his mastery of the cello since the age of nine.

Truly an extraordinary player, Kott has received wide critical acclaim and has been the recipient of

numerous awards for his original compositions and his recordings. He has toured extensively as a performing artist. He is a teaching professor at the College of Santa Fe in New Mexico.

## Arsen Petrosyan

Arsen Petrosyan is an acclaimed Armenian duduk virtuoso, who had been hailed as a musical prodigy when he was only six years old. A graduate of Armenia's highly respected Komitas State Conservatory, he studied under the renowned master Gevorg Dabaghyan.

Petrosyan is seasoned professional who has performed on major concert stages throughout the world. Today he is a soloist with the Armenian Traditional Music

Ensemble in Yerevan, Armenia, as well as performing with his group, the Arsen Petrosyan Trio. *petrosyanduduk.com* 

## Alvin Young



Alvin Young has played jazz, rock and classical music for five decades. A native New Orleanian, he is strongly influenced by — and has played with —many of the great musicians of the city's rich musical gumbo.

Young plays bass and guitar with the Wild Lotus Band, appearing at numerous performance events including the legendary New Orleans Jazz & Heritage Festival. He co-produced the band's Unity album, and has worked

with many leading kirtan artists, enjoying freelance recording work.

